Notes on Usage

In most cases a second personal pronoun is used after such words as chào "hello," xin lỗi "to beg one's pardon, to be sorry, to excuse," cám ơn "to thank."

Chào ông!	Xin lỗi ông!	Cám ơn ông!
Chào bà!	Xin lỗi bà!	Cám ơn bà!
Chào anh!	Xin lỗi anh!	Cám ơn anh!
Chào chị!	Xin lỗi chị!	Cám ơn chị!

Drills

1. Make up questions for the following sentences, using the frame construction $c\delta \dots kh\delta ng$? or $c\delta ph\dot{a}i \dots kh\delta ng$?

Example:

- A. Bố "father" đọc báo.
 - → Bố có đọc báo không?
- B. Đấy là cô Nga.
 - → Đấy có phải là cô Nga không?

Α

- 1. Bài "lesson" dễ "easy."
- 2. Bố "father" có ô tô "car" mới."
- 3. Hà ghi "to write down" từ "vocabulary."
- 4. Me "mother" đi "to go" cho "market."
- 5. Thư ký "secretary" hỏi "to ask" bác sĩ "doctor" Hùng."
- 6. Dũng nghe "to listen" nhạc "music."
- 7. Thày giáo "Mr. teacher" hỏi Lan.
- 8. Sách "book" hay "interesting."
- 9. Thanh mua "to buy" ô tô.
- 10. Hùng *thích* "to like" *ăn* "to eat" *đu đủ* "papaya."
- 11. Dừa "coconut" ngon "tasty."
- 12. *Hà trả lời* "to answer" *cô giáo* "Ms. teacher."
- 13. Họ "they" hiểu "understand" câu hỏi "question."
- 14. Dũng mở "to open" cửa "door."
- 15. Bố đọc "to read" sách.
- 16. Lan chào "to greet" cô giáo.
- 17. Xe "vehicle" tốt "good."
- 18. Ho bán "to sell" nhà "house."
- 19. Nhà đẹp "beautiful."
- 20. Câu hỏi khó "hard, difficult."

В

- Đấy là báo mới.
- 2. Cô "Miss" Mai là y tá.
- 3. Kia là *dúa* "pineapple."
- 4. Đấy là *từ điển* "dictionary" *Anh-Việt* "English-Vietnamese."
- 5. Ông ấy "he" là bác sĩ.
- 6. Cô ấy "she" là cô Thuý.
- 7. Đây là chanh "lemon, lime."
- 8. Đấy là vở "notebook" ghi từ mới.
- 9. Cô Thu là thư ký.
- 10. Kia là anh lái xe "driver" tắc-xi "taxi."
- Cô ấy là bác sĩ Lan.
- 12. Đây là phố "street" Lê Lợi.
- 13. Đấy là tạp chí "magazine" cũ "old."
- 14. Cô ấy là y tá "nurse."
- 15. Ông ấy là thày Thắng.
- 16. Anh Hải là kỹ sư.
- 17. Họ là sinh viên "student."
- 18. Kia là xe mới.
- 19. Ông "Mister" Long là bác sĩ.
- 20. Đây là phố Hai Bà Trưng.
- 21. Đó là kỹ sư Hùng.

ELEMENTARY VIETNAMESE

- 2. Change the sentences given in Drill 1 to the negative sentences.
 - Example: A. Bố đọc báo.
 - → Bố không đọc báo.
 - B. Đấy là cô Nga.
 - → Đấy không phải là cô Nga.
- 3. Give both the affirmative and the negative anwsers to the following questions.

Example: A. Câu hỏi có khó không?

- → Vâng, câu hỏi khó.
- → Không, câu hỏi không khó.
- B. Cô Nga có phải là bác sĩ không?
- → Vâng, cô Nga là bác sĩ. → Không, cô Nga không phải là bác sĩ.

 - 1. Anh có báo mới không?
 - 2. Xe có đất "expensive" không?
 - 3. Kỹ sư Johnson có đi Hà Nội không?
 - 4. Nhà có đẹp không?
 - 5. Hà có hiểu câu hỏi không?
 - 6. Bà có lo "to worry" không?
 - 7. Cô ấy có mua hoa "flower" không?
 - 8. Bài có khó không?
 - 9. Dừa có ngon không?
 - 10. Chị có đọc sách không?
 - 11. Thắng có chào cô Mai không?
 - 12. Anh có ghi từ mới không?

- В
- 1. Ông ấy có phải là kỹ sư Thắng không?
- 2. Kia có phải là cô Thư không? 3. Bà ấy có phải là bác sĩ Thuỷ không?
- 4. Đấy có phải là phố Lý Thường Kiệt
- 5. Đây có phải là cam "orange" không?
- 6. Đó có phải là thày Hùng không?
- 7. Đấy có phải là đu đủ không?
- 8. Cô Thanh có phải là thư ký không?
- 9. Kia có phải là bưu điện "post office" không?
- 10. Đây có phải là từ điển mới không?
- 4. Give answers to the following questions.

Example:

- A. Hải là ai? (kỹ sư)
- → Hải là kỹ sư.
- 1. Chị "Miss" Nga là ai? (kỹ sư)
- 2. Cô Hà là ai? (cô giáo)
- 3. Mai là ai? (thư ký)
- 4. Hải là ai? (thày giáo)
- 5. Chị Phi là ai? (cô giáo)

- 6. Cô Thu là ai? (thư ký)
- 7. Hà là ai? (kỹ sư)
- 8. Chi Mai là ai? (cô giáo)
- 9. Cô Thư là ai? (y tá)
- 10. Hải là ai? (lái xe)

5. Give answers to the following questions.

Example:

Ai có từ điển? (cô Hà)

→ Cô Hà có từ điển.

1. Ai có nhà to "big"? (bố mẹ "parents")

2. Ai hỏi chị Nga? (bà)

3. Ai trả lời bà? (chị Nga)

4. Ai ghi từ mới? (chị Thư)

5. Ai là y tá? (Hà)

6. Ai về nhà? (bố)

7. Ai nghỉ? (me)

8. Ai là lái xe? (Hải)

9. Ai có ô tô? (cô Thu)

10. Ai nghe câu hỏi? (chị Thu)

11. Ai mua ô tô mới? (bà)

12. Ai mở cửa? (cô Mỹ)

13. Ai đi ngủ "to go to bed"? (Mai)

14. Ai có vở ghi từ mới? (Hải)

15. Ai mua nhà to? (cô giáo Thuỷ)

16. Ai là thư ký? (chị Thuý)

17. Ai vẽ hổ "tiger"? (Thư)

18. Ai hiểu bà? (bố mẹ)

19. Ai có mũ "hat" mới? (Thu)

20. Ai hỏi bố mẹ? (bà)

6. Give answers to the following question using the words given below.

Nga hỏi ai?

bố, mẹ, cô giáo, bà Mai, cô thư ký, cô Hà, thày giáo, Hải

- 7. Replace the verb *hỏi* in Drill 6 by the verbs *trả lời*, *nghe*, *chào*, *vẽ*, and give the answers to the questions.
- 8. Give answers to the following questions.

Example:

Thầy giáo hỏi ai? (Thuỷ)

→ Thầy giáo hỏi Thuỷ.

1. Hà vẽ ai? (bà)

2. Thuý trả lời ai? (cô giáo)

3. Thư nghe ai? (thày giáo)

4. Thuỷ chào ai? (cô Hải)

5. Cô giáo hỏi ai? (Phi)

6. Bố mẹ hiểu ai? (bà)

7. Thư ký trả lời ai? (cô Thu)

8. Bố mẹ hỏi ai? (y tá)

9. Thày giáo trả lời ai? (tôi)

10. Cô Nga mở cửa cho "for" ai? (bố)

9. Give answers to the following questions.

ELEMENTARY VIETNAMESE

Example:

Anh tên là gì?/Tên anh là gì?

- → Tôi tên là Thắng./Tên tôi là Thắng.
- 1. Ông "you" tên là gì? (Dũng) 2. Chị tên là gì? (Thuý)
- 3. Tên anh là gì? (Hùng)
- 4. Bà tên là gì? (Phương)
- 5. Cô tên là gì? (Lan)
- 6. Tên ông là gì? (Tân)
- 7. Anh tên là gì? (Tuấn)
- 8. Tên chị là gì? (Phượng)
- 9. Tên bà là gì? (Thuỷ)

- 10. Ông ấy tên là gì? (Hiển)
- 11. Chi ấy tên là gì? (Hiền)
- 12. Tên anh ấy là gì? (Hiến) 13. Bà ấy "she" tên là gì? (Hiến)
- 14. Ông kỹ sư ấy tên là gì? (Hải)
- 15. Cô bác sĩ ấy tên là gì? (Mai) 16. Tên cô thư ký đó là gì? (Nga)
- 17. Cô giáo ấy tên là gì? (Ngà)
- 18. Cô ấy tên là gì? (Liên)

10. Complete the following sentences.

Example:

Tôi tên là Thắng. (anh)

- → Tôi tên là Thắng. Còn anh tên là gì?
- 1. Tôi tên là Hiển. (chi)
- 2. Tôi tên là Trung. (ông)
- 3. Tên tôi là Mai. (cô)
- 4. Tôi tên là Dũng. (bà) 5. Tôi tên là Vân. (anh)

- 6. Tên tôi là Nga. (ông) 7. Tôi tên là Thuỷ. (anh)
- 8. Tên tôi là Ngọc. (chị)
- 9. Tên tôi là Liên. (anh)
- 10. Tôi tên là Hiền. (cô)

11. Complete the following sentences.

Example:

Anh có khoẻ không? (cô)

- → Cám ơn cô, tôi khoẻ. Còn cô thế nào?
- 1. Ông có khoẻ không? (bà)
- 2. Anh có khoẻ không? (cô)
- 3. Bà có khoẻ không? (ông)
- 4. Cô có khoẻ không? (ông)
- 5. Chị có khoẻ không? (anh)
- 6. Cô có khoể không? (bà)
- 7. Ông có khoẻ không? (anh)
- 8. Chi có khoẻ không? (bà)
- 9. Anh có khoẻ không? (cô)
- 10. Bà có khoể không? (chị)

Notes on Usage

The word ở may function as a verb in the sense of "to live": Ông bà tôi ở phố này. "My grandparents live on this street." It may function also as a preposition in the sense of "in, on, at": Ông bà tôi mua một ngôi nhà ở phố này. "My grandparents bought a house on this street."

Drills

1. Give answers to the following questions.

Example:

- A. Đây là quyển gì? (sách)
- → Đây là [quyển] sách.
- B. Anh thích "to like" quyển sách nào? (kia)
- → Tôi thích quyển [sách] kia.

Α

- 1. Kia là cây gì? (chuối "banana")
- 2. Kỹ sư Thắng mua xe gì? (xe máy "motorcycle, motorbike")
- 3. Đây là vở gì? (ghi từ mới)
- 4. Đó là quả gì? (xoài "mango")
- 5. Bố đọc báo gì? (cũ)
- 6. Hà vẽ con gì? (hổ)
- 7. Bà mua quả gì? (cam và dứa)
- 8. Cô ấy *nói* "to speak" tiếng gì? (Anh)
- 9. Ông Hải đọc tạp chí gì? (Mỹ)
- 10. Họ học tiếng gì? (Việt)
- 11. Con kia là con gì? (ngựa "horse")
- 12. Trường ấy là trường gì? (đại học)
- 13. Anh thích đi xe gì? (xe đạp)
- 14. Kia là nhà gì? (bưu điện)
- 15. Ông đọc sách gì? (tiếng Anh)
- 16. Cô thích lái "to drive" xe gì? (xe máy)

В

- 1. Quả dứa nào ngon? (này)
- 2. Anh trả lời câu hỏi nào? (ấy)
- 3. Họ thấy "to see" ngôi nhà nào? (kia)
- 4. Bác sĩ Hùng ở phố nào? (đó)
- Cô Mai là thư ký ở bưu điện nào? (Bờ Hồ)
- 6. Cô thích cái áo nào? (đỏ "red" kia)
- 7. Hiền học ở trường đại học nào? (Huế)
- 8. Bố lái chiếc xe nào? (trắng này)
- Còn mẹ lái chiếc xe nào? (đen "black" (kia)
- 10. Anh muốn đọc tờ báo nào? (mới kia)
- 11. Cuốn sách nào đất? (này) Còn cuốn nào *rẻ* "inexpensive"? (ấy)
- 12. Ông nào là kỹ sư Hải? (kia)
- Cô nào là bác sĩ? (này) Còn cô nào là y tá? (kia)
- 14. Cô Lan mua cái ô nào? (xanh "green")
- 15. Cây nào là cây cam? (này) Còn cây nào là cây bưởi "grapefruit"? (ấy)

2. Give answers to the following questions.

Example:

Chiếc áo ấy mầu "color" gì? (xanh)

- → Chiếc áo ấy mầu xanh.
 - 1. Cái ô ấy mầu gì? (đen)
- 2. Ngôi nhà cao kia mầu gì? (trắng)
- 3. Chiếc xe ấy mầu gì? (đỏ)
- 4. Quả bưởi mầu gì? (xanh)
- 5. Hoa ấy mầu gì? (trắng)

- 6. Cái bút "pen" này mầu gì? (đen)
- 7. Cái *quần* "pants" kia mầu gì? (*nâu* "brown")
- 8. Con *chó* "dog" ấy mầu gì? (*vàng* "yellow")
- 9. Quyển từ điển ấy mầu gì? (đen)
- 10. Ông Hiển mua xe mầu gì? (trắng)
- 3. Make up questions to the following sentences, using *phải không* at the end of the questions. Then give both positive and negative answers to them.
 - 1. Ông ấy là bác sĩ Tuấn.
 - 2. Bà Ngọc mua nhà mới.
 - 3. Cô Mai là thư ký.
 - 4. Kỹ sư Thắng có ô tô mầu đỏ.
 - 5. Bố mẹ nghỉ.
 - 6. Hà trả lời câu hỏi ấy.
 - 7. Anh ấy thích đọc sách.
 - 8. Bà mở cửa cho tôi.

- 9. Bà ấy là y tá.
- 10. Anh ấy tên là Hiến.
- 11. Cô Mary thích ăn xoài.
- 12. Họ học tiếng Anh ở trường này.
- 13. Bài tập "exercise" ấy rất "very" khó.
- 14. Mẹ đi chợ.
- 15. Lan trả lời thày giáo.
- 16. Chị Thanh ở phố này.
- 4. Make up questions to the following sentences, using the interrogative particle à.

Example:

Anh ấy học tiếng Việt.

- → Anh ấy học tiếng Việt à?
 - 1. Câu hỏi này khó.
- 2. Anh ấy lái xe đi Hà Nội.
- 3. Bố đọc báo.
- 4. Cô Thu là bác sĩ.
- 5. Ông kỹ sư Tuấn mua xe mới mầu đỏ.
- 6. Tôi không hiểu.
- 7. Bà mua *nhiều* "much" *nho* "grape" và
- 8. Mẹ ngủ "to sleep".
- 9. Cây kia là cây dừa.
- 10. Quả dứa này không ngon.

4	
	-/
1.	

Vâng, tôi là sinh viên.

2. ?

Vâng, tôi học ở trường đại học Harvard.

3.

Vâng, ông kia là bác sĩ Dũng.

4. _____?

Vâng, họ lái xe đi New York.

5. ____?

Vâng, cô ấy ở phố này.

6. ?

Vâng, tôi học tiếng Nga "Russia".

_	
7	•

Không, cô ấy không phải là y tá.

Cô ấy là bác sĩ.

8. ____?

Vâng, tôi không hiểu câu hỏi ấy.

9.

Không, bà ấy không mua xe mới. Bà ấy mua xe cũ.

10. ____?

Vâng, kỹ sư Hải ở phố này.

6. Give answers to the following questions.

Example:

- A. Ông là người nước nào? (Anh)
- → Tôi là người Anh.
- B. Cô học tiếng gì? (Việt)
- → Tôi học tiếng Việt.

Α

- 1. Cô là người nước nào? (*Pháp* "France")
- 2. Anh là người nước nào? (Đức "Germany")
- 3. Chị là người nước nào? (Nhật "Japan")
- 4. Bà là người nước nào? (Nga)
- 5. Ông ấy là người nước nào? (Ý "Italy")
- 6. Anh ấy là người nước nào? (Trung Quốc "China")
- Bà ấy là người nước nào? (Tây Ban Nha "Spain")
- 8. Họ là người nước nào? (Canada)
- 9. Cô là người nước nào? (Bồ Đào Nha "Portugal")
- 10. Anh ấy là người nước nào? (Mexico)

В

- 1. Anh học tiếng gì? (Tây Ban Nha)
- 2. Bà ấy hiểu tiếng gì? (Trung Quốc)
- 3. Bác sĩ Trung *biết* "to know" tiếng gì? (Anh và Pháp)
- 4. Ho học tiếng gì? (Ý)
- 5. Bà Ngọc nói tiếng gì? (Pháp)
- Cô sinh viên ấy học tiếng gì? (Bồ Đào Nha)
- 7. Họ nói tiếng gì? (Đức)
- 8. Anh học tiếng gì? (Indonesia)
- 9. Tiếng gì khó? (Trung Quốc và Nhật)
- 10. Tiếng gì dễ? (Việt)

- 7. Give answers to the following questions, using the phrases given in the parentheses where δ functions either as a verb or as a preposition.
 - 1. Bà nghỉ ở đâu? (ở nhà "at home")
 - 2. Họ ở đâu? (phố kia)
 - Sinh viên ấy học tiếng Việt ở đâu? (trường Đại học Hà Nôi)
 - 4. Ở đâu có nhiều xoài? (Việt Nam)
 - 5. Anh mua tạp chí này ở đâu? (hiệu sách "bookstore")
- 6. Cô đọc báo ở đâu? (thư viện)
- 7. Ở đâu *mưa* "to rain" nhiều? (Huế)
- 8. Họ mua nhà ở phố nào? (phố Huế)
- 9. Ông ấy ở đâu? (Pháp)
- 10. Anh ấy thích lái xe ở đâu? (New York)
- 8. Listen to and repeat after the speaker the cardinal numbers in Vietnamese (from one to ten).

một: one
hai: two
ba: three
bốn: four
năm: five

sáu: six bảy: seven tám: eight chín: nine mười: ten

9. Replace the underlined phrases with the phrases given in the parentheses.

Example:

Bà mua một cái ô tô. (một cái nhà)

- → Bà mua một cái nhà.
 - 1. Hà vẽ hai con hổ. (ba con ngựa)
- Bố đọc một quyển sách mới. (năm tờ báo)
- Cô Nga mua một cái mũ xanh. (một cái ô)
- 4. Đấy là <u>ba cây chuối</u> (sáu quả *táo* "apple")
- Kỹ sư Hà mua một cái ô tô cũ. (một ngôi nhà)
- 6. Thuý ăn <u>hai quả táo to</u>. (ba quả cam nhỏ)
- 7. Kia là một toà nhà *lớn* "big." (ngôi nhà nhỏ)
- 8. Họ có một cái bàn to. (sáu cái ghế)
- Tôi thấy <u>ba ngôi nhà nhỏ</u>. (hai toà nhà mới)
- 10. Thuỷ vẽ một cây dừa. (ba cây lê)

- 11. Tôi mua sáu tờ báo mới. (ba tờ tạp chí)
- 12. Dũng ăn <u>một quả dứa</u> to. (bốn quả chuối)
- Họ thấy <u>năm cây dừa</u> cao. (hai ngôi nhà)
- Bố mẹ mua một chiếc bàn "table" to. (sáu chiếc ghế đẹp)
- Hùng có <u>mười chiếc áo</u> mới.
 (bảy cái quần)
- Bà có <u>hai chiếc xe</u>. (một cái xe đỏ và một cái xe xanh)
- Thuý vẽ <u>mười con cá to</u>.
 (năm con chim nhỏ)
- 18. Đây là hai <u>quyển từ điển</u> mới. (cuốn sách)
- Tôi đọc <u>hai tờ báo</u> mới. (một tờ tạp chí)

20	

10. Fill in the blanks with the proper classifiers.	
1. Bà mua 10 cam.	
2. Kia là bàn cao.	
3. Hùng mua 1 xe xanh cũ.	
4. Họ thấy 2 táo và 5 lê.	
5. Nga có 1 từ điển mới và 3	
6. Kỹ sư Dũng mua 2 tạp chí rất	
7. Mẹ mua 1 mũ mới rất đẹp.	•
8. Hà vẽ 4 ngựa to.	
9. Tôi thấy 6 nhà nhỏ và 1	nhà lớn.
10. Thuỷ ăn 2 chuối to.	
11. Replace the underlined pronoun with the pro-	noun given in the parentheses.
Example:	
Hùng đọc cuốn sách <u>này</u> . (ấy)	
→ Hùng đọc cuốn sách ấy.	
1. Bố mua cái nhà này. (kia)	11. Họ thấy toà nhà ấy. (này)
2. Cô Thuỷ đọc tờ báo kia. (ấy)	12. Bà mua cái mũ xanh kia. (đó)
3. Dũng vẽ con ngựa đó. (này)	13. Cô Hà hỏi cô thư ký này. (kia)
4. Tôi ghi từ mới kia. (đó)	14. Tôi hiểu câu hỏi <u>ấy</u> . (này)
5. Kỹ sư Ngọc ở "to live" ngôi	15. Họ chào thầy giáo này. (kia)
nhà <u>này</u> . (ấy)	16. Mẹ mở cửa cho cô y tá kia. (ấy)
6. Hà có quyển vở <u>này</u> ghi từ mới.	17. Cô kỹ sư <u>này</u> là cô Thuý. (kia)
(kia)	18. Bà bán chiếc xe cũ đó. (này)
7. Họ bán ngôi nhà nhỏ <u>ấy</u> . (đó)	19. Nga ăn hai quả cam <u>này</u> . (kia)
8. Cô y tá <u>này</u> hỏi chị Mai. (kia)	20. Hùng vẽ ba cây dừa <u>ấy</u> . (này)
9. Cô giáo <u>ấy</u> là cô Bích. (này)	21. Câu hỏi <u>này</u> dễ. (đó)
10. Ông lái xe <u>ấy</u> rất tốt. (kia)	
12. Fill in the blanks with the words given in the	parentheses.
Example:	
Cái này là cái bàn. Cái kia (ghế)	
→ Cái kia là cái ghế.	
1. Cây này là cây chuối. Cây kia	_(cam)
2. Quả này là quả dừa. Quả ấy(dứa)
3. Quyển kia là quyển sách. Quyển này	(từ điển)
4. Cái này là cái mũ. Cái ấy(ô)	
5. Cô này là cô Thuý. Cô kia (Tl	huỷ)
6. Tờ này là tờ báo. Tờ ấy (tạp c	hí)
7. Con kia là con mèo "cat." Con này	(chó)
8. Quả này là quả cam. Quả kia	
9. Cái này và cái kia là hai cái xe đạp "b	icycle." Cái ấy (xe máy)
10. Ông này là ông Quang. Ông kia	(Thắng)

13. Fill in the blanks with the proper demonstrative pronouns.

Launipie.	Example	le:
-----------	---------	-----

Kia là ngôi nhà. Ngôi nhà _____ đẹp.

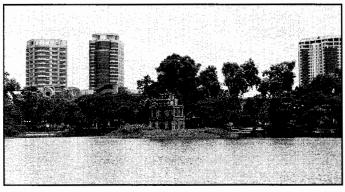
→ Kia là ngôi nhà. Ngôi nhà kia đẹp.
1. Đây là quyển sách. Quyển sách hay.
2. Đó là câu hỏi. Câu hỏi khó.
3. Kia là hai tờ báo. Hai tờ báo cũ.
4. Đấy là bà kỹ sư. Bà kỹ sư là bà Phương.
5. Kia là toà nhà. Toà nhà cao và đẹp.
6. Đấy là chị Mai. Chị là thư ký.
7. Đây là quả dừa. Quả dừa ngon "tasty."
8. Đó là cái ô. Cái ô đắt.
9. Đây là cái ghế. Cái ghếnhẹ "light, not heavy."
10. Kia là ông kỹ sư. Ông kỹ sư là ông Thắng.
11. Đấy là hai quả đu đủ và ba quả dứa. Hai quả đu đủ và ba quả dứa rất ngon.
12. Đó là cô Thuỷ. Cô rất trẻ.
13. Đây là ngôi nhà Ngôi nhà nhỏ

- 13. Đây là ngôi nhà. Ngôi nhà _____ nhỏ.
 14. Kia là chiếc ô tô. Chiếc ô tô ____ mới và tốt.
 15. Đấy là cuốn từ điển. Cuốn từ điển ____ rất cũ.

Exercise

Prepare with your partner the following dialogue, then perform the dialogue for the class.

A	В
1. greets B	1. greets A, asks where A is from
2. answers B's question, asks where B	2. answers A's question, talks about the
comes from	university library
3. agrees with B that the library is big,	3. answers the question
asks if B is a student at this university	
4. closes	4. closes



Tháp Rùa trên Hồ Gươm (Hà Nội) Turtle Temple on the Lake of the Returned Sword (Hanoi)